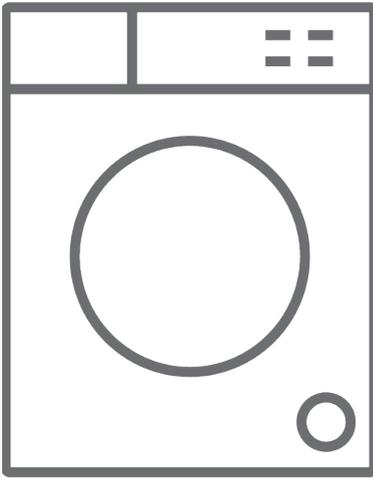


TORNADO

AR

غسالة بالمجفف / دليل المستخدم



TWV-FN712SLDA

شكرا لاختيار هذا المنتج.

يحتوي دليل المستخدم هذا على معلومات وتعليمات مهمة تتعلق بالسلامة عند تشغيل الجهاز وصيانته. يُرجى تخصيص الوقت لقراءة دليل المستخدم هذا قبل استخدام الجهاز والحفاظ على هذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل.

الرمز	النوع	المعنى
	تحذير	خطر حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة
	خطر الإصابة بصدمة كهربائية	خطر الجهد الخطير
	حريق	تحذير: خطر الحريق/المواد القابلة للاشتعال
	تنبيه	خطر الإصابة أو إتلاف الممتلكات
	مهم/ملاحظة	تشغيل النظام بشكل صحيح

قائمة المحتويات

- 1.1 تعليمات السلامة..... 1
- 1.1 تحذيرات السلامة العامة..... 2
- 1.2 أثناء الاستخدام..... 6
- 1.3 مواد التغليف والبيئة..... 7
- 1.4 معلومات التوفير..... 7
2. المواصفات الفنية..... 8
3. نظرة عامة عن جهازك..... 9
- 3.1 المظهر العام..... 9
4. التركيب..... 9
- 4.1 إزالة مسامير النقل..... 9
- 4.2 ضبط الأقدام/ضبط الدعائم القابلة للضبط..... 10
- 4.3 التوصيل الكهربائي..... 10
- 4.4 توصيل خرطوم مدخل المياه..... 10
- 4.5 وصلة تصريف الماء..... 11
5. نظرة عامة على لوحة التحكم..... 11
- 5.1 درج المنظف..... 11
- 5.2 الأقسام..... 12
- 5.3 قرص اختيار برامج الغسيل..... 12
- 5.4 شاشة إلكترونية..... 13
6. استخدام الجهاز..... 13
- 6.1 تحضير الغسيل..... 13
- 6.2 وضع الغسيل في الجهاز..... 14
- 6.3 إضافة المنظفات في الجهاز..... 14
- 6.4 تشغيل الغسالة..... 15
- 6.5 تحديد برنامج..... 15
- 6.6 نظام اكتشاف نصف الحمولة..... 15
- 6.7 الوظائف الإضافية..... 15
- 6.8 القفل ضد عبث الأطفال..... 16
- 6.9 إلغاء البرنامج..... 17
- 6.10 نهاية البرنامج..... 17
7. جدول البرامج..... 19
8. التنظيف والصيانة..... 22
- 8.1 تحذير..... 22
- 8.2 فلاتر مدخل الماء..... 22
- 8.3 فلتر المضخة..... 23
- 8.4 درج المنظف..... 23
9. جسم الغسالة/الأسطوانة..... 24
10. استكشاف الأخطاء وإصلاحها..... 25
11. تحذيرات الأعطال التلقائية والإجراءات اللازمة..... 27
12. وصف ملصق الطاقة وتوفير الطاقة..... 28

1. تعليمات السلامة

جهد/تردد التشغيل:	(220-240) فولت ~ / 50 هرتز
التيار الكلي (أمبير)	10
ضغط المياه (ميغا باسكال)	1 ميغا باسكال كحد أقصى / 0.1 ميغا باسكال كحد أدنى
الطاقة الكلية (واط)	2200
قدرة الغسيل القصوى (الغسيل الجاف) (كجم)	7
قدرة التجفيف القصوى (كجم)	5

- لا تقم بتركيب الجهاز على سجادة أو أي من الأرضيات المشابهة التي قد تعوق تهوية قاعدته.
 - هذا الجهاز غير مصمّم للاستخدام من طرف أشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة الجسدية، أو الحسية، أو الذهنية (بما في ذلك الأطفال) أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم تعليمات حول طريقة استخدام الجهاز بمساعدة شخص مسؤول عن سلامتهم.
 - يجب أن يبقى الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 3 سنوات بعيداً عن الجهاز ما لم يخضعوا للمراقبة المستمرة.
 - اتصل برقم أقرب مركز خدمة معتمد لاستبدال الجهاز إذا كان هناك عطل في سلك الطاقة.
 - -استخدم فقط خرطوم منفذ المياه الجديد الذي تم توفيره مع الجهاز خلال توصيل المياه إلى الجهاز. لا تستعمل أبداً خرطوم منفذ مياه قديماً أو به عطب.
 - يجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. يجب ألا يباشر الأطفال تنظيف الغسالة وصيانتها دون إشراف.
- ملاحظة:** للحصول على نسخة من دليل المستخدم هذا، يرجى التواصل على العنوان التالي: «washingmachine@standardtest.info». في رسالة البريد الإلكتروني التي سترسلها، يُرجى ذكر اسم

الطراز والرقم التسلسلي (20 رقمًا) الذي يمكنك العثور عليه على باب الجهاز.

حفاظًا على سلامتك وسلامة الآخرين، يرجى قراءة احتياطات السلامة التالية قبل استخدام أو تركيب الغسالة.



هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. سيؤدي استخدامه للأغراض التجارية إلى إلغاء الضمان الخاص بك.

تم إعداد هذا الدليل لاستخدامه مع أكثر من طراز، لذلك قد لا يحتوي الجهاز الذي اشتريته على بعض الميزات الموضحة بداخله. ولهذا السبب، من المهم إيلاء اهتمام خاص لأي أرقام أثناء قراءة دليل التشغيل.

1.1 تحذيرات السلامة العامة

قبل تركيب الغسالة، قم بإزالة مسامير النقل الأربعة والحلقات المطاطية من الجزء الخلفي من الجهاز.

- لا يغطي الضمان الأضرار الناتجة عن العوامل الخارجية، مثل الحريق، والفيضانات، ومصادر الضرر الأخرى.
- احتفظ بدليل المستخدم هذا للاستخدام في المستقبل وقم بإعطائه للمستخدم التالي.
- درجة الحرارة المحيطة اللازمة لتشغيل الغسالة هي 15-25 درجة مئوية.
- وعندما تكون درجة الحرارة أقل من 0 درجة مئوية، قد تتشقق الخرطوم أو قد لا تعمل البطاقة الإلكترونية جيدًا.
- يرجى التأكد من أن الملابس التي يتم تحميلها في الغسالة الخاصة بك خالية من الأجسام الغريبة، مثل الأظافر، والإبر، والولاعات، والنقود المعدنية.
- يجب تفادي تراكم الوبر حول الغسالة.
- قد تتراكم البقايا على المنظفات ومواد التنعيم المعرضة للهواء لفترة طويلة من الزمن. ضع فقط مادة منعمة أو منظفًا في الدرج في بداية كل غسلة.
- افصل الغسالة وأوقف إمداد المياه إذا تُركت الغسالة بدون استخدام لفترة

طويلة. ونوصي أيضاً بترك الباب مفتوحاً لمنع تراكم الرطوبة داخل الغسالة.

- قد يُترك بعض الماء في الغسالة كنتيجة لفحوصات الجودة أثناء الإنتاج. ولن يؤثر هذا في تشغيل الغسالة.
 - احتفظ بحقيبة المستندات التي تم توفيرها داخل الغسالة واحتوت على دليل المستخدم هذا بعيداً عن متناول الأطفال والرضع لمنع خطر الاختناق.
 - قد تكون مواد تغليف الجهاز خطيرة على الأطفال. لا تسمح للأطفال بالعبث بمواد التغليف أو الأجزاء الصغيرة من الغسالة.
 - استخدم برامج الغسل المسبق فقط لغسل الملابس شديدة الاتساخ.
 - لا تتجاوز الحمولة القصوى لبرنامج الغسيل أو التجفيف الذي اخترته.
 - في حالة حدوث عطل، افصل الغسالة وقم بإيقاف تشغيل مصدر المياه. لا تحاول إصلاح الغسالة بنفسك. يجب أن يتم الإصلاح بواسطة وكيل خدمة معتمد فقط.
 - لا تفتح أبداً درج المنظفات أثناء تشغيل الغسالة.
 - لا تستخدم القوة لفتح الباب أثناء تشغيل الغسالة.
 - يرجى اتباع تعليمات الشركات المصنعة فيما يتعلق باستخدام منعم الأقمشة أو أي منتجات مماثلة تنوي استخدامها في الغسالة.
 - لا تقم بإيقاف تشغيل الغسالة قبل اكتمال مرحلة التجفيف من البرنامج. إذا كان عليك القيام بذلك، فقم بإزالة كل الغسيل بسرعة ووزعه فوراً على سطح مناسب ليجف.
 - لا ينبغي التحكم في الجهاز من خلال جهاز تحويل خارجي، مثل المؤقت، أو أن يكون متصلاً بدائرة كهربية يتم تشغيلها وإيقاف تشغيلها بانتظام من خلال أداة مساعِدة.
 - يجب عدم تركيب هذا الجهاز خلف باب قابل للغلق والفتح، أو باب منزلق، أو باب بمفصلة على الجانب المقابل للغسالة بحيث يتم تقييد فتح باب الغسالة بالكامل.
 - قم بتركيب الغسالة في مكان يمكن تهويته بالكامل، ويفضّل أن يكون به تيار هواء مستمر.
- ⚠ تحذيرات السلامة**
- يجب عليك قراءة هذه التحذيرات. إن تجاهل هذه التحذيرات قد يعرّضك أنت أو الآخرين لخطر الإصابات القاتلة.

⚠️ خطر الإصابة بحروق

- لا تلمس خرطوم الصرف أو أي ماء مصرّف أثناء تشغيل الغسالة. تنطوي درجات الحرارة المرتفعة للتشغيل على خطر الإصابة بالحروق.
- افتح الباب بالكامل بعد عملية التجفيف. لا تلمس الباب الزجاجي. ستصل إلى درجات حرارة مرتفعة وتنطوي على خطر الإصابة بالحروق.

⚠️⚡ خطر الصعق بالكهرباء

- تجنب توصيل الغسالة بمصدر التيار الكهربائي الرئيسي باستخدام وصلة سلك.
- قد يتسبب سلك/قابس الكهرباء التالف في نشوب حريق أو قد يعرضك لصدمة كهربائية. عندما يتلف سلك/قابس الكهرباء، يجب استبداله بواسطة موظفين مؤهلين فقط.
- لا تنزع القابس من المقبس عن طريق سحب السلك مطلقاً. وأمسك بالقابس دائماً عند نزعها من المقبس.
- لا تلمس سلك/مقبس الكهرباء بيديك مبلّتين؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى حدوث دائرة قصر أو الإصابة بصدمة كهربائية.
- لا تلمس الغسالة الخاص بك إذا كانت يداك أو رجلاك مبلّتين.
- اتصل برقم أقرب خدمة معتمدة للمساعدة إذا كان هناك عطل في سلك الطاقة.

⚠️ خطر الانفجار

- اشطف جيداً أي مواد كيميائية، مثل مزيج البقع، من ملابسك قبل البدء في برنامج الغسيل والتجفيف. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى خطر الانفجار عند استخدام وظيفة التجفيف.

⚠️⚡⚠️ خطر الحريق

- لا تخزن سوائل قابلة للاشتعال بالقرب من الجهاز الخاص بك.
- يجب غسل قطع الغسيل المتسخة بمواد مثل زيت الطهي، والأسيتون، والكحول، والنفط، والكيروسين، ومزيلات البقع، والترينتين، والشمع، ومزيلات الشمع في ماء ساخن مع كمية إضافية من المنظف قبل تجفيفها في مجفف الملابس.

- لا تستخدم كرة/جهاز التنظيف إذا حددت برنامج غسيل وتجفيف؛ لأن ذلك قد يتسبب في خطر الحريق.
- لا تجفف الغسيل في الظروف المحددة أدناه؛ حيث إنها تشكل التسبب في خطر الحريق:
- إذا لم يتم غسل الغسيل.
- إذا لم تتم معالجة البقع الزيتية قبل بدء برنامج الغسيل أو التجفيف.
- الغسيل الذي تم تنظيفه بالمواد الكيميائية الصناعية.
- الغسيل الذي يحتوي على كمية كبيرة من الإسفنج، أو الرغوة، أو المطاط، أو الأجزاء، والملحقات الشبيهة بالمطاط.
- يجب عدم تجفيف قطع الغسيل مثل المطاط الرغوي (رغوة اللاتكس)، قبعة الاستحمام، والمنسوجات المقاومة للماء، والمواد والملابس المدعومة بالمطاط، والوسائد المزودة ببطانات مطاطية رغوية في عملية التجفيف في الجهاز.
- قطع الغسيل المحشوة أو التالفة (مثل الوسائد أو السترات). تشكل الإسفنج المطاطية خطر حريق أثناء عملية التجفيف.
- ولا تستخدم أبدًا المنتجات التي تحتوي على مذيبات في غسالتك.
- يرجى التأكد من أن الملابس التي يتم تحميلها في الغسالة خالية من الأجسام الغريبة، مثل الأظافر، والإبر، والولاعات، وأعواد الثقاب، والنقود المعدنية.

⚠️ خطر السقوط والإصابة

- لا تصعد فوق الغسالة.
- تأكد من أن الخراطيم والكبلات لا تنطوي على خطر السقوط.
- لا تقم بقلب الغسالة رأسًا على عقب أو على جانبه.
- لا ترفع الغسالة من الباب أو من درج المنظفات.
- تأكد من أن الخراطيم والكبلات لا تنطوي على خطر السقوط.
- ⚠️ لتجنب خطر الإصابة، يُرجى توخي الحذر عند تحريك الغسالة الخاص بك؛ فهو ثقيل ونوصي بأن يقوم شخصان على الأقل بنقله.

⚠️ سلامة الأطفال

- لا تسمح للأطفال باللعب في الجهاز.

- لا تترك الأطفال بالقرب من الجهاز دون مراقبة. قد يقفل الأطفال على أنفسهم بداخل الجهاز.
- يمكن أن يصبح زجاج الباب وسطح الجهاز ساخنين للغاية أثناء التشغيل. لا تسمح للأطفال بلمس الجهاز، حيث قد يؤدي بشرتهم.
- قد تكون مواد تغليف الجهاز خطيرة على الأطفال. لا تسمح للأطفال بالعبث بمواد التغليف أو الأجزاء الصغيرة من الغسالة.
- قد يحدث تسمم وتهيج إذا ابتلعت المنظفات أو غيرها من مواد التنظيف أو لامست الجلد أو العينين. حافظ على مواد التنظيف بعيداً عن متناول الأطفال.

1.2 أثناء الاستخدام

- تجنب وجود الحيوانات الأليفة بالقرب من الجهاز.
- يُرجى التأكد من إزالة جميع مواد التغليف وشريط الحماية من خارج الغسالة، وداخل الأسطوانة، وداخل درج المنظف قبل الاستخدام. تحقق من عدم وجود أي ضرر خارجي مرئي. لا تقم بتركيب الغسالة أو استخدامه إذا كان تالفًا.
- يُعد الغسالة الخاص بك للاستخدام المنزلي فقط لغسل وتجفيف قطع الملابس التي حددتها الشركة المصنعة لتكون قابلة للغسل والتجفيف في الجهاز على المصق والمنسوجات المكونة من صوف قابل للغسل يدويًا أو أقمشة ممزوجة بالصوف، وكذلك الساتان، والدانتيل، والحرير وغيرها من الملابس التي يمكن غسلها باليد. لا تستخدم الغسالة لأي غرض آخر غير محدد بوضوح في دليل المستخدم هذا.
- يمكن للأطفال من سن 8 أعوام فأكثر استخدام هذا الجهاز، ويمكن أيضًا للأشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة، الجسدية أو الحسية أو الذهنية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، استخدام الجهاز إذا تم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم تعليمات حول طريقة استخدام الجهاز بطريقة آمنة وحول فهم المخاطر المصاحبة. يجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. يجب ألا يباشر الأطفال أعمال التنظيف والصيانة دون إشراف.
- يجب ألا يتم تركيب الجهاز إلا بواسطة وكيل خدمة معتمد. وقد يؤدي التركيب بواسطة أي شخص آخر خلاف الوكيل المعتمد إلى إلغاء الضمان.

ملاحظة: قد تختلف مواصفات الغسالة وفقاً للمنتج الذي تم شراؤه.

1.3 مواد التغليف والبيئة

تخلص من التغليف وجهازك القديم بشكل مسؤول

إزالة مواد التغليف

تحمي مواد التغليف الجهاز من أي ضرر قد يحدث أثناء النقل. يرجى إعادة استخدام مواد التغليف.

يقلل استخدام المواد المعاد تدويرها من استهلاك المواد الخام ويحد من إنتاج النفايات.

1.4 معلومات التوفير

بعض المعلومات المهمة لتحقيق الاستخدام الأكثر كفاءة للجهاز:

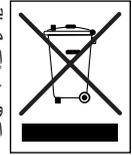
- يجب ألا تتجاوز كمية الغسيل التي تضعها في الغسالة الحد الأقصى للكمية الموضحة. تجنب التحميل الزائد ليعمل جهازك بكفاءة أكبر.
- سيوفر عدم استخدام ميزة الغسل المسبق للغسيل العادي والمتسخ قليلاً استهلاك الكهرباء والمياه.

إعلان الموافقة الأوروبية

نعلم أن منتجاتنا موافقة للتوجيهات، والقرارات، واللوائح الأوروبية السارية، والمتطلبات المذكورة في المعايير المشار إليها.

التخلص من جهازك القديم

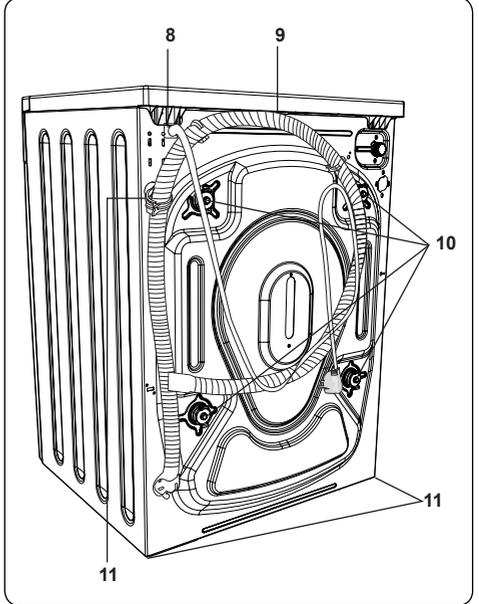
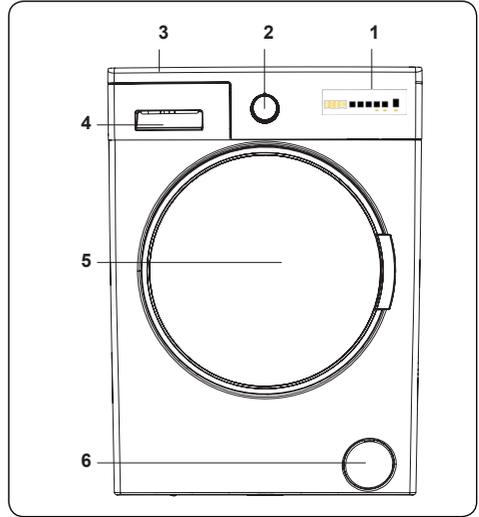
يشير الرمز الموجود على المنتج أو على عبوة التغليف إلى أن هذا المنتج لا يجوز التعامل معه كنفائات منزلية. وبدلاً من ذلك، يتم تسليمه إلى نقطة التجميع السارية لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. إن ضمان التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح، سوف يساعدك على منع حدوث عواقب سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان، والتي يمكن أن تحدث بسبب التعامل مع هذا المنتج بطريقة غير ملائمة. وللحصول على معلومات أكثر دقة عن إعادة تدوير هذا المنتج، يرجى الاتصال بالمكتب المحلي في المدينة، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية، أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.



2. المواصفات الفنية

7.0	قدرة الغسيل القصوى (الغسيل الجاف) (كجم)
5.0	* قدرة التجفيف القصوى (كجم)
1200	سرعة الدوران (دورة في الدقيقة)
15	عدد البرامج
50 / 220-240	جهد التشغيل / التردد (فولت./هرتز)
الحد الأقصى: 1 الحد الأدنى: 0.1	ضغط المياه (ميغا باسكال)
845x597x582	الأبعاد (ارتفاع x عرض x عمق) (مم)
* لا يجب وضع الغسيل الجاف في الجهاز الخاص بك لتجفيفه.	
5.67	استهلاك الطاقة (الغسيل، والدوران، والتجفيف) (كيلوواط ساعة/دورة)
1.23	استهلاك الطاقة (الغسيل والدوران فقط) (كيلو واط ساعة/دورة)
132	استهلاك الماء (الغسيل والدوران والتجفيف) (لتر/دورة)
EN 50229 برامج التحكم وفقاً للمعايير	
برنامج الغسيل:	
1. برنامج "الظن 60 درجة مئوية" درجة الحرارة 60 درجة مئوية، أقصى سرعة دوران 1200 دورة في الدقيقة، حجم الغسيل 7 كجم.	
برامج التجفيف:	
1. التجفيف: 13. برنامج "تجفيف الأقمشة القطنية"	
تحديد وظيفة خيار التجفيف الإضافي: التجفيف حتى الدولاب	
الحمل 5 كجم (2 ملاءة - 6 أكياس وسادات - 19 من المناشف)	
2. التجفيف: 13. برنامج "تجفيف الأقمشة القطنية"	
تحديد وظيفة خيار التجفيف الإضافي: التجفيف للكي	
الحمل 2 كجم (6 أكياس وسادات - 4 من المناشف)	

3. نظرة عامة عن جهازك



8. خرطوم التصريف

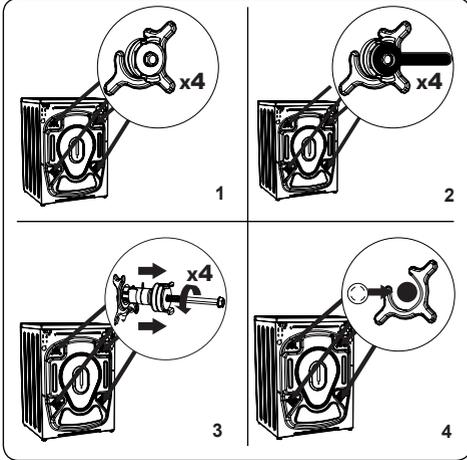
9. مسامير النقل

10. أقدم قابلة للتعديل

11. حامل خرطوم التصريف البلاستيكي: (لا تقم بإزالة الحامل، حيث سيتأثر تشغيل الجهاز).

4. التركيب

4.1 إزالة مسامير النقل



1. قبل تشغيل الجهاز، قم بإزالة مسامير النقل الأربعة والفواصل المطاطية من الجزء الخلفي من الجهاز. في حالة عدم إزالة المسامير، قد تسبب اهتزازات شديدة وضوضاء وعتلاً في الجهاز، وقد يؤدي ذلك إلى إلغاء الضمان.

2. قم بفك مسامير النقل بإدارتها عكس اتجاه دوران عقارب الساعة باستخدام مفتاح بحجم مناسب.

3. انزع مسامير النقل بسحبها باستقامة.

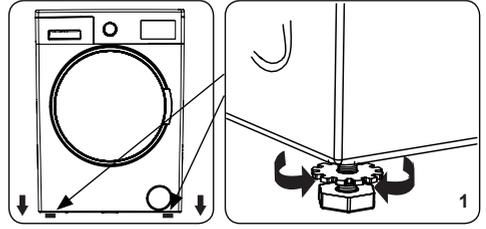
4. قم بتركيب أغطية القفل البلاستيكي المرفقة في حقيبة الملحقات في الفجوات التي خلفتها إزالة مسامير النقل. يجب تخزين مسامير النقل لاستخدامها في المستقبل.

ملاحظة: قم بإزالة مسامير النقل قبل استخدام الجهاز لأول مرة. لا يغطي الضمان الأعطال الناتجة عن تشغيل الجهاز بدون إزالة مسامير النقل.

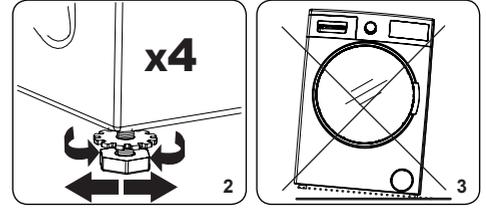
3.1 المظهر العام

1. أزرار باللمس وشاشة إلكترونية
2. زر البرنامج
3. درج علوي
4. درج المنظف
5. الباب
6. غطاء فلتر المضخة
7. سلك الكهرباء

4.2 ضبط الأقدام/ضبط الدعائم القابلة للضبط

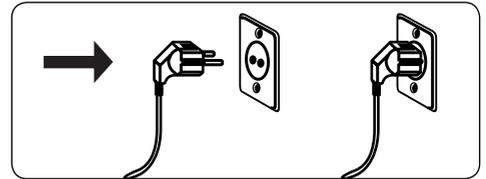


1. لا تقم بتثبيت الجهاز على سطح (مثل السجاد) الذي يمنح تهوية قاعدة الجهاز.
- لضمان تشغيل خال من الضوضاء والاهتزاز للجهاز، قم بتثبيته على سطح ثابت.
- يمكنك تسوية الجهاز باستخدام الأقدام القابلة للضبط.
- قم بفك صامولة القفل البلاستيكية.



2. لزيادة ارتفاع الجهاز، قم بتدوير القدمين في اتجاه دوران عقارب الساعة. لخفض ارتفاع الجهاز، قم بإدارة القدمين عكس اتجاه دوران عقارب الساعة.
- بمجرد أن يصبح الجهاز مستويًا، أحكم الربط على صامويل القفل عن طريق إدارتها في اتجاه عقارب الساعة.
3. لا تقم أبدًا بإدخال الورق المقوى، أو الخشب، أو أي مواد أخرى مماثلة أسفل الجهاز لتسويته.
- عند تنظيف الأرضية التي تضع عليها الجهاز، توخَّ الحرص كي لا تضع استواء الجهاز.

4.3 التوصيل الكهربائي



- يحتاج الجهاز إلى مصدر تيار كهربائي بجهد 220-240 فولت وتردد 50 هرتز.
- يتوفر سلك التيار الرئيسي للجهاز مزودًا بمقيس مؤرض. يجب دائمًا إدخال قابس سلك التيار الرئيسي في مقيس توصيل شدة التيار به 10 أمبير.
- إذا لم يكن لديك مقيس ومصهر مناسبان ومتوافقان مع هذا، فيرجى التأكد من أن يتم التوصيل الكهربائي بواسطة

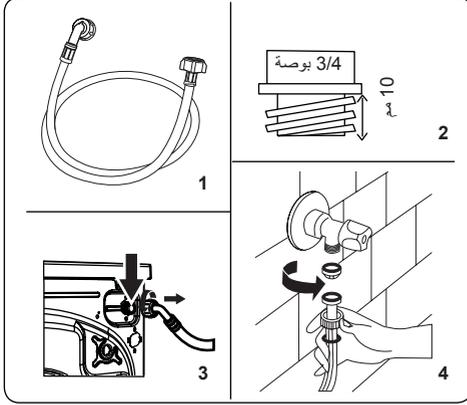
كهربائي مؤهل.

- ونحن لا نتحمل المسؤولية عن الأضرار التي تحدث نتيجة لاستخدام المعدات غير المؤهلة.

ملاحظة:

سيؤدي تشغيل الجهاز بجهد منخفض إلى تقليل العمر الافتراضي للجهاز وتقييد أدائه.

4.4 توصيل خرطوم مدخل المياه



1. قد يكون للجهاز إما وصلة دخول مياه مفردة (للمياه الباردة) أو وصلة مزدوجة لدخول المياه (للمياه الساخنة والباردة) وفقًا لمواصفات الجهاز. يجب ربط الخرطوم ذي الطرف الأبيض بمدخل الماء البارد، وربط الخرطوم ذي الطرف الأحمر بمدخل الماء الساخن (إن وجد).
- لمنع تسرب المياه في الوصلات، يتم توفير إما صامولة واحدة أو صامولتين (حسب مواصفات الجهاز) في العبوة مع الخرطوم. قم بتثبيت هاتين الصامولتين بطرف (طرفي) خرطوم مدخل المياه المتصل بمصدر إمداد المياه.
2. قم بتوصيل خرطوم مدخل المياه الجديدة بصنوبر محرز مفاص 3/4 بوصة.
- قم بتوصيل الطرف ذي اللون الأبيض لخرطوم مدخل المياه بصمام مدخل الماء الأبيض على الجانب الخلفي من الجهاز، وقم بتوصيل الطرف ذي اللون الأحمر في الخرطوم بصمام مدخل الماء الأحمر (إن وجد).
- أحكم ربط التوصيلات بيدك. إذا ساروك أي شك، فاستشر سباكًا مؤهلًا.
- يسمح تدفق المياه بضغط 0.1-1 ميغا باسكال للجهاز بالعمل بكفاءة مثالية (يعني الضغط 0.1 ميغا باسكال أن أكثر من 8 لترات من الماء في الدقيقة سوف تتدفق عبر صنوبر مفتوح بالكامل).
3. وبمجرد الانتهاء من ربط جميع التوصيلات، افتح صنوبر إمداد المياه بعناية وتحقق من عدم وجود تسربات.
4. تأكد من أن خرطوم مدخل المياه الحديدية غير محشورة، أو متشابكة، أو ملتوية، أو مطوية، أو معصورة.
- إذا كان في الجهاز وصلة دخول الماء الساخن، فيجب ألا تزيد درجة حرارة الماء الساخن عن 70 درجة مئوية.

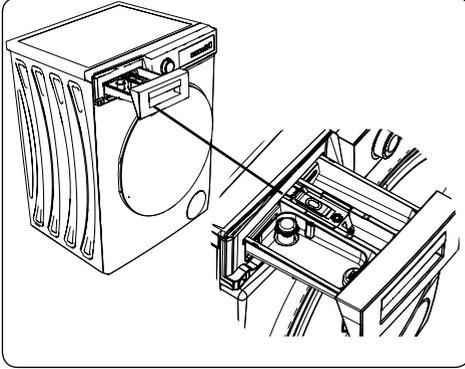
لتحديد برنامج الغسل/التجفيف للغسيل. أدر قرص تحديد البرنامج باتجاه عقارب الساعة أو عكس عقارب الساعة لتحديد البرنامج المطلوب. تأكد من أن القرص يشير بالضبط إلى البرنامج المحدد.

3. شاشة إلكترونية

4. أزرار الوظيفة الإضافية: استخدم هذه الأزرار لتحديد وظائف إضافية لبرنامج الغسيل. اطلع على الوظائف الإضافية لمزيد من المعلومات.

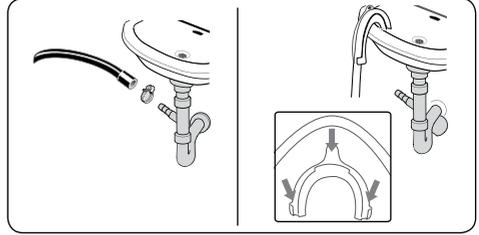
5. زر البدء/الإيقاف المؤقت: ابدأ البرنامج المحدد أو أوقفه مؤقتاً.

5.1 درج المنظف



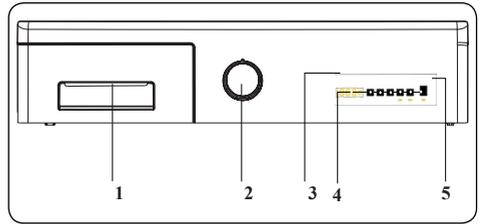
ملاحظة: يجب ألا يتم توصيل الجهاز بمصدر المياه إلا باستخدام خرطوم إمداد الماء المرفق مع الجهاز. يجب ألا يُعاد استخدام الخرطوم القديمة.

4.5 وصلة تصريف الماء



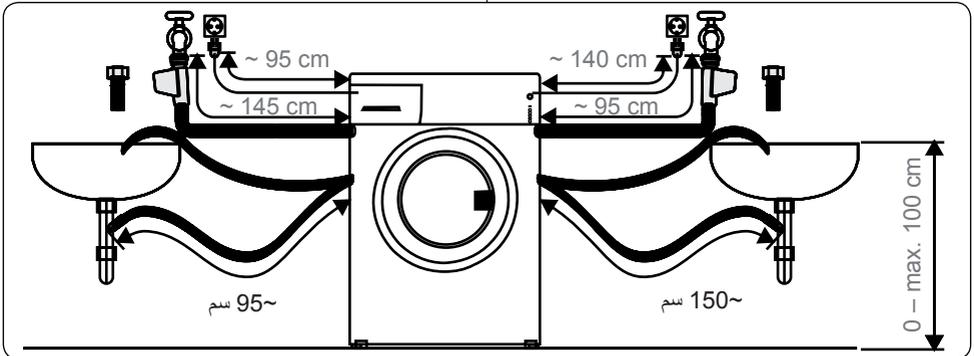
- قم بتوصيل خرطوم تصريف المياه بالأنبوب الجانبي أو بمرفق منفذ حوض منزلي باستخدام معدات إضافية.
- لا تحاول أبداً تمديد خرطوم تصريف المياه.
- لا تضع خرطوم تصريف المياه للجهاز في حاوية، أو دلو، أو حوض استحمام.
- تأكد من أن خرطوم تصريف المياه ليس مثنيًا، أو مضغوطًا، أو معصورًا، أو مسحوبًا.
- يجب تركيب خرطوم تصريف المياه على ارتفاع 100 سم كحد أقصى من الأرض.

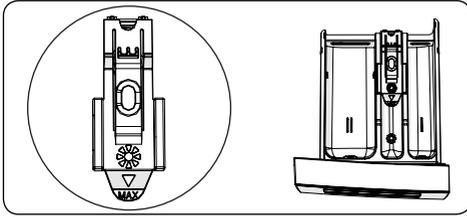
5. نظرة عامة على لوحة التحكم



1. درج المنظف

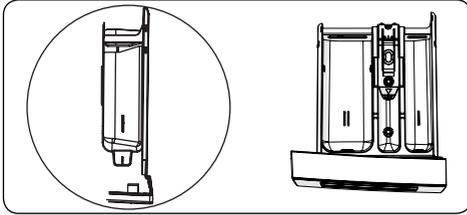
2. قرص اختيار البرامج: استخدم قرص تحديد البرنامج





هذا الصندوق مخصص لمنعمات أو مكيفات الأقمشة أو النشا. اتبع التعليمات الموضحة على العبوة. إذا تركت بقايا لمنعمات الأقمشة بعد الاستخدام، فحاول تمييزها أو استخدام منعم أقمشة سائل.

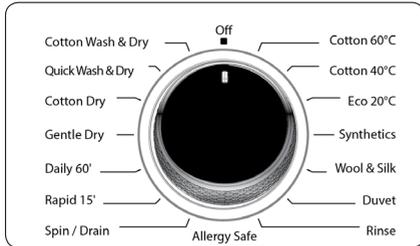
صندوق منظف الغسيل المسبق:



يجب ألا تستخدم هذا الصندوق إلا عند تحديد ميزة الغسيل المسبق. نوصي بالألا تستخدم ميزة الغسيل المسبق إلا لغسل الملابس شديدة الاتساخ.

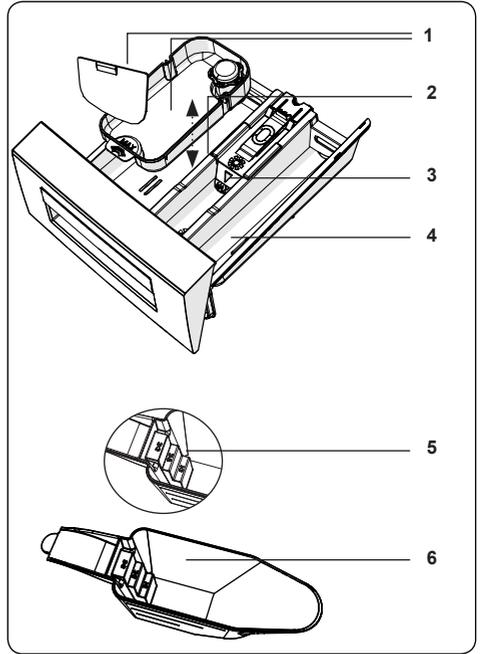
(* قد تختلف المواصفات وفقاً للجهاز الذي تم شراؤه.

5.3 قرص اختيار البرامج الغسيل



• لتحديد برنامج الغسيل المطلوب، قم بإدارة قرص تحديد البرامج إما في اتجاه عقارب الساعة أو عكس عقارب الساعة حتى تشير العلامة الموجودة في قرص البرامج إلى البرنامج المختار.

• تأكد من ضبط قرص تحديد البرامج بدقة على البرنامج الذي تريده.

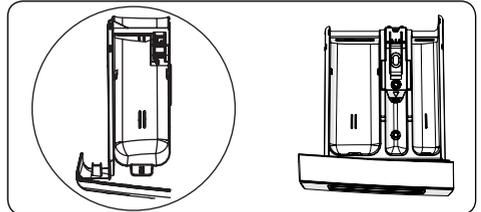


- 1 ملحقات المنظفات السائلة
- 2 صندوق منظف الغسيل الرئيسي
- 3 صندوق منعم الملابس
- 4 صندوق منظف الغسيل المسبق
- 5 مستويات المنظفات المسحوقة
- 6 ملعقة المنظفات المسحوقة (*)

(* قد تختلف المواصفات وفقاً للجهاز الذي تم شراؤه.

5.2 الأقسام

صندوق منظف الغسيل الرئيسي

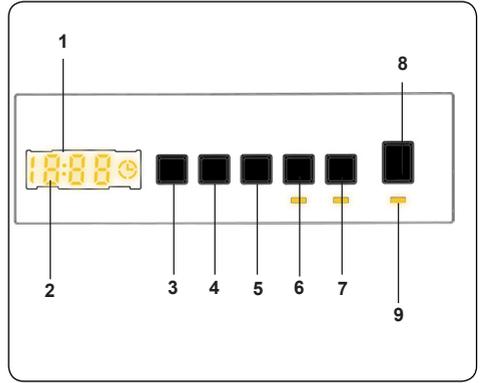
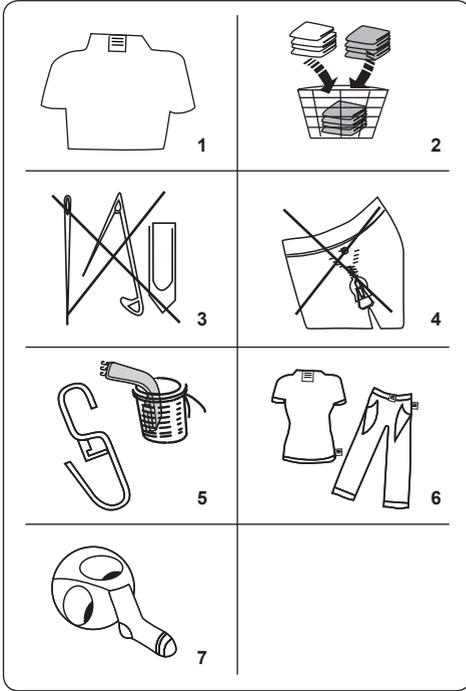


هذا الصندوق مخصص للمنظفات السائلة، أو المسحوقة، أو منظفات الترسبات الكلسية. سيتم توفير لوحة تحديد مستوى المنظف السائل داخل الجهاز. (*)

صندوق منعم الأقمشة، والنشا، والمنظفات:

6. استخدام الجهاز

6.1 تحضير الغسيل



1. شاشة إلكترونية

2. شاشة رقمية

3. زر ضبط درجة حرارة الماء

4. زر ضبط سرعة اللفات في الدقيقة

5. وظيفة بدء التشغيل المتأخر الإضافية

6. تحديد خيار التجفيف

7. تحديد مدة التجفيف

8. زر البدء/الإيقاف المؤقت

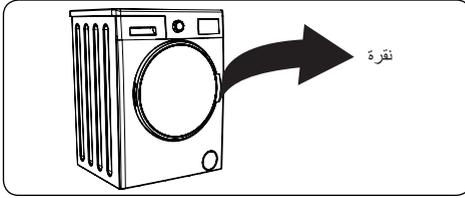
9. زر البدء/الإيقاف المؤقت مصباح

تعرض لوحة الشاشة مؤقت تأخير الغسيل (إذا تم ضبطه)، واختيار درجة الحرارة، وسرعة العسرواي وظائف إضافية محددة. تعرض لوحة الشاشة "انتهى البرنامج" عند اكتمال البرنامج المحدد. وتعرض لوحة الشاشة أيضاً إشارة إذا حدث خلل في الغسالة.

1. اتبع التعليمات الواردة في ملصقات الرعاية للملابس.
- افضل الغسيل حسب نوعه (قطن، ألياف صناعية، حساس، صوف،... إلخ) ودرجة حرارة الغسيل (بارد، 30 درجة، 40 درجة، 60 درجة، 90 درجة) ومستوى الاتساخ (متسخ قليلاً، متسخ بعض الشيء، متسخ للغاية).
2. لا تغسل الملابس الملونة والأبيض معاً.
- قد تحتوي المنسوجات السوداء على صبغة زائفة، ويجب غسلها بشكل منفصل عدة مرات.
3. تأكد من عدم وجود مواد معدنية على الغسيل أو في الجيوب. وإذا وجدت، فقم بإزالتها.
- ⚠ **تنبيه:** لا يغطي الضمان أي أعطال تحدث بسبب مواد غريبة عن الجهاز تُلحق الضرر بالجهاز.
4. أغلق السحاب (السوستة) وقم بتوصيل أي خطافات وعيون.
5. قم بإزالة الخطافات المعدنية أو البلاستيكية للستائر أو وضعها في شبكة الغسيل أو كيس الغسيل.
6. اقلب المنسوجات، مثل السراويل والملابس المنسوجة بطريقة التريكو، والقمصان قصيرة الأكمام، والقمصان الثقيلة.
7. اغسل الجوارب والمناديل وغيرها من الأشياء الصغيرة في شبكة الغسيل.

700	لحاف
200	غطاء وسادة
100	قطعة ملابس داخلية
250	فرش منضدة

- قم بتحميل كل قطعة غسيل على حدة.
- تأكد من عدم حشر أي قطع غسيل بين مانع التسرب المطاطي والباب.
- ادفع الباب بلطف حتى تسمع نقرة إغلاقه.



- تأكد من أن الباب مغلق تماماً، وإلا فلن يبدأ تشغيل برنامج الغسيل.

6.3 إضافة المنظفات في الجهاز

تعتمد كمية المنظفات التي ستحتاج إلى وضعها في الجهاز على المعايير التالية:

- إذا كانت ملابسك متسخة قليلاً، فلا تستخدم ميزة الغسيل المسبق. ضع كمية قليلة من المنظف (كما هو محدد من قِبل الشركة المصنعة) في الصندوق الثاني من درج المنظفات.

- إذا كانت ملابسك متسخة جداً، فحدد برنامج غسيل مع ميزة الغسيل المسبق وضع $\frac{1}{4}$ كمية المنظف المطلوب استخدامه في الصندوق الأول من درج المنظفات، وضع الباقي في الدرج الثاني.

- استخدم المنظفات المنتجة للاستخدام في الغسالات الأوتوماتيكية. اتبع تعليمات الشركة المصنعة بشأن كمية المنظفات المستخدمة.

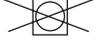
- في المناطق التي تكون فيها المياه عسرة، سيلزم المزيد من المنظفات.

- ستزداد كمية المنظفات المطلوبة مع زيادة حمولات الغسيل.

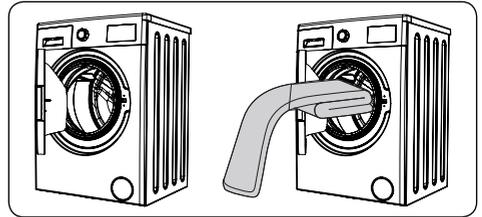
- ضع منعم الغسيل في الصندوق الأوسط من درج المنظفات. لا تتجاوز مستوى MAX (الحد الأقصى).

- قد يتسبب منعم الغسيل في انسداد الدرج ويجب تخفيفه بالماء.

- يمكن استخدام المنظفات السائلة في جميع البرامج التي لا تُستخدم معها ميزة الغسيل المسبق. للقيام بذلك، قم بتحريك لوح توضيح مستوى المنظف السائل (*) إلى الأدلة الموجودة في الصندوق الثاني من درج المنظفات. استخدم الخطوط الموجودة على الدرج كدليل لملء الصندوق إلى المستوى المطلوب.

 يمكن استخدام المبيضات	 يُمنع استخدام المبيضات	 غسيل عادي
 درجة حرارة الكي القصوى 150 درجة مئوية	 درجة حرارة الكي القصوى 200 درجة مئوية	 ممنوع الكي
 يمكن غسلها بالتنظيف الجاف	 لا يُسمح بالتنظيف الجاف	 يجفّف وهو مفرد على سطح
 جفاف بالتعليق	 يجب تعليق الغسيل لكي يجف	 يُمنع التجفيف في حوض التجفيف
 يسمح بالتنظيف الجاف بزيت الغاز والكحول النقي ومادة R113	 رباعي كلور الإيثيلين، R11-R13، رباعي الفلور	 رباعي كلور الإيثيلين، R11، R13، زيت الغاز

6.2 وضع الغسيل في الجهاز



- افتح باب الجهاز.

- قم بتوزيع الغسيل بالتساوي في الجهاز.

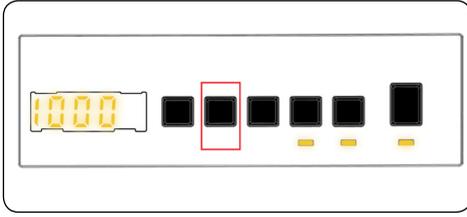
ملاحظة: احرص على عدم تجاوز الحمولة القصوى للأسطوانة؛ لأن هذا سيؤدي إلى نتائج غسيل منخفضة ويؤدي إلى تجعد الغسيل. ارجع إلى جداول برامج الغسيل للحصول على معلومات حول سعرات التحميل.

يوضح الجدول التالي الأوزان التقريبية لقطع الغسيل المعتادة:

نوع الغسيل	الوزن (جم)
منشفة	200
كتان	500
روب حمام	1200

(*) قد تختلف المواصفات وفقاً للجهاز الذي تم شراؤه.

2. تحديد سرعة العصر

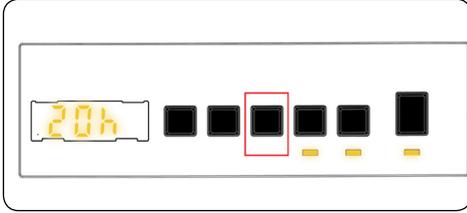


عند تحديد برنامج، يتم تحديد سرعة العصر القصوى لهذا البرنامج تلقائياً.

لضبط سرعة العصر بين سرعة العصر القصوى وخيار إلغاء العصر (- - -) اضغط على زر سرعة العصر حتى يتم عرض السرعة المطلوبة.

إذا تجاوزت سرعة العصر التي تريد ضبطها، فاستمر في الضغط على زر ضبط سرعة العصر حتى يتم عرض سرعة العصر المطلوبة مرة أخرى.

3. مؤقت التشغيل المتأخر(*)



يمكنك استخدام هذه الوظيفة الإضافية لتأخير وقت بدء دورة الغسيل من ساعة واحدة إلى 23 ساعة.

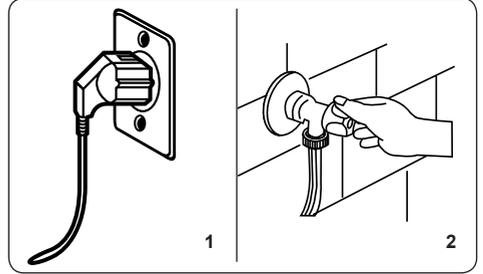
لاستخدام وظيفة التأخير:

- اضغط على مفتاح التأخير مرة واحدة.
- سيضيء 01h ساعة. على الشاشة الإلكترونية.
- اضغط على مفتاح التأخير حتى تصل إلى الوقت الذي تريد أن تبدأ الغسالة دورة الغسل بعده.
- إذا تجاوزت وقت التأخير الذي ترغب في تعيينه، يمكنك الاستمرار في الضغط على مفتاح التأخير حتى تصل إلى هذا الوقت مرة أخرى.
- لاستخدام وظيفة تأخير الوقت، تحتاج إلى الضغط على مفتاح بدء التشغيل/إيقاف التشغيل مؤقتاً لبدء تشغيل الغسالة.
- إذا أردت إلغاء وظيفة التأخير:

- إذا ضغطت على مفتاح بدء التشغيل/إيقاف التشغيل مؤقتاً لبدء تشغيل الغسالة، فما عليك سوى الضغط على مفتاح التأخير مرة واحدة (⊙). ستنتطفئ الإضاءة على الشاشة الإلكترونية،

- إذا لم تضغط على مفتاح البدء/الإيقاف المؤقت، فاضغط على مفتاح التأخير باستمرار حتى تنطفئ إضاءة (⊙) على الشاشة الإلكترونية. سوف تنطفئ (⊙) على الشاشة الإلكترونية.

6.4 تشغيل الغسالة.



1. قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
 2. افتح مصدر إمداد المياه.
- افتح باب الجهاز.
 - قم بتوزيع الغسيل بالتساوي في الجهاز.
 - ادفع الباب بلطف حتى تسمع نقرة إغلاقه.

6.5 تحديد برنامج

استخدم جداول البرامج لتحديد البرنامج الأنسب لغسيل الملابس.

6.6 نظام اكتشاف نصف الحموله

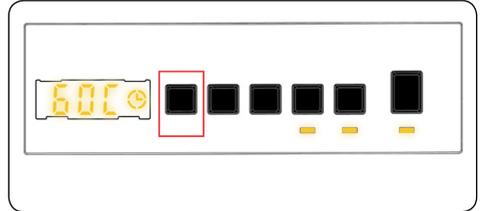
يتميز الجهاز بنظام اكتشاف نصف الحموله.

فإذا وضعت أقل من نصف الحموله القصوى للغسيل في الجهاز، فسيقوم تلقائياً بتعيين وظيفة نصف الحموله، بغض النظر عن البرنامج الذي قمت بتحديدته. وهذا يعني أن البرنامج المحدد سيستغرق وقتاً أقل لإتمامه، وسيستهلك مقداراً أقل من المياه والطاقة.

6.7 الوظائف الإضافية

1. تحديد درجات الحرارة

استخدم زر ضبط درجة حرارة ماء الغسيل لتغيير درجة حرارة مياه الغسيل المبرمجة تلقائياً.



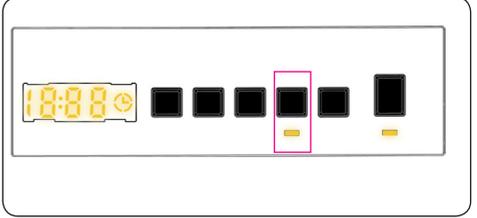
عند تحديد برنامج، يتم تحديد درجة الحرارة القصوى لهذا البرنامج تلقائياً. لضبط درجة الحرارة، اضغط على زر ضبط درجة حرارة الماء حتى تعرض درجة الحرارة المطلوبة على الشاشة الرقمية.

يمكنك خفض درجة حرارة الغسالة تدريجياً بين درجة حرارة مياه الغسيل القصوى لبرنامج الغسيل المحدد والغسيل البارد (C-) بالضغط على زر ضبط درجة الحرارة.

ملاحظة

في حالة رغبتك في تحديد ميزة الوظيفة المساعدة، إذا لم يتم تشغيل مصباح LED للوظيفة المساعدة، فهذا يعني أنه لا يتم استخدام هذه الميزة في برنامج الغسيل الذي قمت بتحديدته.

4. التجفيف بتحديد المدة:



إذا وصلت الضغط، ستظهر اختيارات المدة (0:30، 0:60، 0:90، 1:00، 1:30، 2:00 دقيقة). يمكنك تحديد مدة التجفيف التي تريدها.

ملاحظة

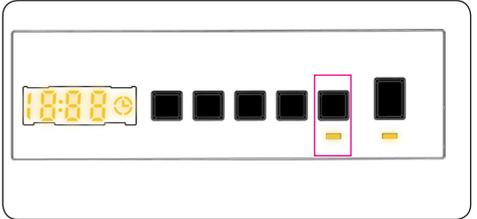
إذا لم يتم عرض 30 دقيقة، 60 دقيقة، 90 دقيقة، 120 دقيقة أعلى خيارات مدة التجفيف عند الضغط على الزر وقت التجفيف، فهو غير متاح للبرنامج المحدد.

الجدول: فترات التجفيف الموصى بها لكميات الحمولة المختلفة:

برامج مدة التجفيف	كمية الغسيل المراد تجفيفه
وقت التجفيف الموصى به	
30 دقيقة	1 كجم
60 دقيقة	2 كجم
90 دقيقة	3,0 كجم
120 دقيقة	3.5 كجم

إذا كانت كمية الغسيل التي سيتم تجفيفها أكبر من 3.5 كجم، نوصي بتحديد التجفيف حتى الدولاب، أو التجفيف عن طريق التعليق على شماعة، أو التجفيف بالكّي.

5. تحديد خيار التجفيف

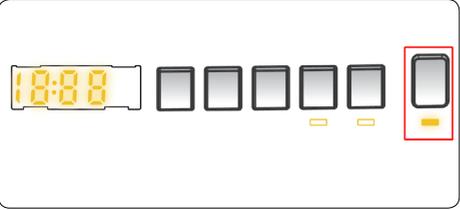


بالضغط على خيار التجفيف، مفتاح "مستوى التجفيف"، يمكنك استخدام وظيفة التجفيف هذه للغسيل الخاص بك الذي تريد تجفيفه بعد الغسيل. إذا كنت تريد تمكين هذه الوظيفة، عليك الضغط على مفتاح مستوى التجفيف بعد البرنامج الذي حددته. لدى مستوى التجفيف 3 أنواع من التجفيف: "تجفيف للخزانة"، و"تجفيف للتعليق"، و"تجفيف للكي". إذا تم تحديد خيار

مستوى التجفيف، سيتم تحديث الوقت المعروض على الشاشة. سيزيد الوقت المعروض على الشاشة عند التبديل من تجفيف للكي إلى تجفيف للخزانة. إذا كنت لا تريد استخدام وظيفة مستوى التجفيف في نهاية برنامج الغسيل، يُرجى الضغط مع الاستمرار على المفتاح حتى ينطفئ مؤشر LED الخاص به.

إذا حددت التجفيف الموقت، فسيتم أولاً عرض '30' أو '60' أو '90'، حسب التحديد، وبعد ذلك سيتم إضافة وقت التجفيف إلى البرنامج المحدد وعرض الوقت المحدد.

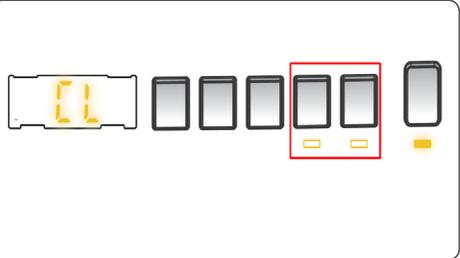
زر البدء/الإيقاف المؤقت



عن طريق الضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت، يمكنك بدء تشغيل البرنامج الذي قمت بتحديدته أو تعليق تشغيل البرنامج. إذا قمت بتحويل الجهاز إلى وضع الاستعداد، فسوف يوضع مصباح البدء/الإيقاف المؤقت على الشاشة الإلكترونية.

6.8 القفل ضد عبث الأطفال

تسمح لك وظيفة القفل ضد عبث الأطفال بقفل الأزرار بحيث لا يمكن تغيير دورة الغسيل التي اخترتها عن غير قصد. لتنشيط وظيفة القفل ضد عبث الأطفال، اضغط مع الاستمرار على الزر 2 و 3 في وقت واحد لمدة 3 ثوانٍ على الأقل. سيومض "CL" على الشاشة الإلكترونية لمدة ثانيتين عند تنشيط وظيفة القفل ضد عبث الأطفال.



في حالة الضغط على أي زر أو تغيير البرنامج المحدد بواسطة قرص تحديد البرامج أثناء تنشيط وظيفة القفل ضد عبث الأطفال، سيومض رمز "CL" على الشاشة الإلكترونية لمدة ثانيتين.

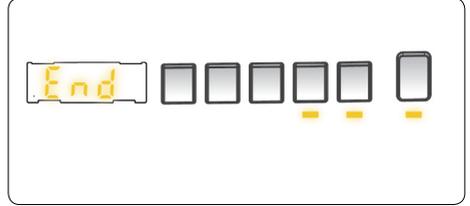
إذا كانت وظيفة القفل ضد عبث الأطفال نشطة وهناك برنامج قيد التشغيل، عند إدارة قرص تحديد البرامج إلى وضع CANCEL (الإلغاء) واختيار برنامج آخر، سيتم استكمال البرنامج المحدد مسبقاً من النقطة التي توقف عندها. لإلغاء تنشيط وظيفة القفل ضد عبث الأطفال، اضغط مع الاستمرار على الزر 2 و 3 في وقت واحد لمدة 3 ثوانٍ على الأقل حتى يختفي الرمز "CL" من الشاشة الإلكترونية.

6.9 إلغاء البرنامج

لإلغاء برنامج قيد التشغيل في أي وقت:

1. قم بإدارة قرص تحديد البرامج إلى وضع "STOP" (الإيقاف).
2. ستوقف الغسالة عملية الغسيل وسيتم إلغاء البرنامج.
3. قم بإدارة قرص تحديد البرامج إلى أي برنامج آخر لتصريف الماء من الغسالة.
4. ستتقَدَّ الغسالة عملية التصريف اللازمة وتلغي البرنامج.
5. يمكنك الآن تحديد برنامج جديد وتشغيله.

6.10 نهاية البرنامج



ستتوقف الغسالة من تلقاء نفسها بمجرد انتهاء البرنامج المحدد.

- ستظهر " " (نهاية برنامج الغسيل) على الشاشة الإلكترونية.
- يمكنك فتح باب الغسالة وإزالة الغسيل منها.
- اترك باب الغسالة مفتوحاً للسماح بجفاف الجزء الداخلي من الغسالة.
- قم بتحويل قرص تحديد البرامج إلى وضع "STOP" (الإيقاف).
- انزع قابس الغسالة من مصدر الطاقة الكهربائية.
- أغلق صنبور المياه.

6. تحديد خيار التجفيف:

الخيارات التي يمكن تحديدها			تجفيف اللو غاريتمات	الضبط المسبق للمصنع	لمحة عن التجفيف	يمكن تحديده/لا يمكن تحديده	البرنامج
خيار 3	خيار 2	خيار 1	الغسيل + التجفيف	-	تجفيف الأقمشة القطنية	S	قطن 60 درجة مئوية
خيار 3	خيار 2	خيار 1	الغسيل + التجفيف	-	تجفيف الأقمشة القطنية	S	قطن 40 درجة مئوية
-	خيار 2	خيار 1	تجفيف فقط	-	تجفيف الأقمشة القطنية	S	البرنامج الاقتصادي 20 درجة مئوية
خيار 3	خيار 2	خيار 1	تجفيف فقط	-	التجفيف اللطيف	S	الأقمشة الصناعية والمختلطة
-	-	-	-	-	-	لا يمكن تحديده	الصوف والحريير
-	-	-	-	-	-	لا يمكن تحديده	الحاف
خيار 3	خيار 2	خيار 1	تجفيف فقط	-	تجفيف الأقمشة القطنية	S	الشفط
-	خيار 2	خيار 1	تجفيف فقط	-	تجفيف الأقمشة القطنية	S	العناية الحساسة وضد الحساسية
خيار 3	خيار 2	خيار 1	تجفيف فقط	-	تجفيف الأقمشة القطنية	S	العصر /الطرد
-	-	خيار 1	تجفيف فقط	-	تجفيف الأقمشة القطنية	S	الغسيل السريع 15 دقيقة
-	خيار 2	خيار 1	تجفيف فقط	-	تجفيف الأقمشة القطنية	S	الغسيل اليومي 60 دقيقة 60°/60
خيار 3	-	خيار 1	تجفيف فقط	خيار 2	التجفيف اللطيف	S	التجفيف اللطيف
خيار 3	-	خيار 1	تجفيف فقط	خيار 2	تجفيف الأقمشة القطنية	S	تجفيف الأقمشة القطنية
-	-	-	-	خيار 1	تجفيف الأقمشة القطنية	لا يمكن تحديده	الغسل السريع والتجفيف
خيار 3	-	خيار 1	الغسيل + التجفيف	خيار 2	تجفيف الأقمشة القطنية	S	غسل الأقمشة القطنية وتجفيفها

خ: NS يمكن تحديدها: لا يوجد خيار

مستويات مدة التجفيف التي يمكن تحديدها				
120	90	60	30	قطن 60 درجة مئوية
120	90	60	30	قطن 40 درجة مئوية
120	90	60	30	البرنامج الاقتصادي درجة مئوية 20
120	90	60	30	الأقمشة الصناعية والمختلطة
-	-	-	-	الصوف والحريير
-	-	-	-	الحاف
120	90	60	30	الشفط
120	90	60	30	العناية الحساسة وضد الحساسية
120	90	60	30	العصر /الطرد
120	90	60	30	الغسيل السريع 15 دقيقة
120	90	60	30	الغسيل اليومي 60 دقيقة 60°/60
120	90	60	30	التجفيف اللطيف
120	90	60	30	تجفيف الأقمشة القطنية
-	-	-	-	الغسل السريع والتجفيف
120	90	60	30	غسل الأقمشة القطنية وتجفيفها

7. جدول البرامج

البرنامج	قطن 60 درجة مئوية 60°C Cotton	قطن 40 درجة مئوية Cotton 40°C	التنظيف الاقتصادي 20 درجة مئوية Eco 20°C
درجة حرارة الغسيل الممكن تحديدها (بالدرجة المئوية)	*60°, 40, 70°, 80°, 90°	30°, *40° " (C -)	*20° " (C)
سعة الغسيل/التجفيف القصوى (كجم)	7.0 / 5.0	7.0 / 5.0	3.5 / 3.5
سرعة الدوران الممكن تحديدها (دورة/دقيقة)	" - - " (بدون عصر)، 400، 600، 800 *1200، 1000	" - - " (بدون عصر)، 400، 600، 800 *1200، 1000	" - - " (بدون عصر)، 400، 600، 800 *1200، 1000
نوع الغسيل/ الأوصاف	المنسوجات القطنية والكثانية المقاومة للحرارة (الملايس الداخلية، وملاءات الأسرة، ومفارش الطاوله، والمناشف) بحد أقصى 3.5 كجم	المنسوجات القطنية والكثانية (الملايس الداخلية، وملاءات الأسرة، ومفارش الطاوله، والمناشف) بحد أقصى 3.5 كجم	الأقل تسامًا، المنسوجات القطنية والكثانية (ملاءات الأسرة، ومفارش الطاوله، والمناشف) بحد أقصى 2.0 كجم
الوظائف الإضافية الممكن تحديدها	" (الغسل بالماء البارد) (C - -)، -" " (بدون عصر) (C - -)"	" (الغسل بالماء البارد) (C - -)، -" " (بدون عصر) (C - -)"	" (الغسل بالماء البارد) (C - -)، -" " (بدون عصر) (C - -)"
مستويات مدة التجفيف التي يمكن تحديدها **			
مدة البرنامج (بالدقيقة)	205	200	103

البرنامج	الاقمشة الصناعية والمختلطة (Synthetics)	الصوف والحريير Wool & Silk	للحاف Duvet
درجة حرارة الغسيل الممكن تحديدها (بالدرجة المئوية)	30°, *40° " (C)	30°* " (C)	30°, *40° " (C -)
سعة الغسيل/التجفيف القصوى (كجم)	2.5 / 2.5	2.5	-
سرعة الدوران الممكن تحديدها (دورة/دقيقة)	" - - " (بدون عصر)، 400، 600، 800 *1200، 1000	" - - " (بدون عصر)، 400، 600، 800 *800	" - - " (بدون عصر)، 400، 600، 800 *800
نوع الغسيل/ الأوصاف	المنسوجات الصناعية والمنسوجات الصناعية المختلطة. (قميص، بلوزة، جوارب،... الخ. من التي تحتوي على أقمشة صناعية).	لغسل الصوف والصوف المختلط، انظري ملصقات الغسل بالجهاز.	لغسل لحاف وبزري مصنوع من الألياف، انظري ملصقا يوضح أنه قابل للغسل في الجهاز. (بحد أقصى للوزن 2.5 كجم)
الوظائف الإضافية الممكن تحديدها	" (الغسل بالماء البارد) (C - -)، -" " (بدون عصر) (C - -)"	" (الغسل بالماء البارد) (C - -)، -" " (بدون عصر) (C - -)"	" (الغسل بالماء البارد) (C - -)، -" " (بدون عصر) (C - -)"
مستويات مدة التجفيف التي يمكن تحديدها **		-	-
مدة البرنامج (بالدقيقة)	110	43	99

ملاحظة: قد تختلف مدة البرنامج تبعًا لكمية الغسيل، ومياه الصنبور، ودرجة الحرارة المحيطة، والوظائف الإضافية المختارة.

(*) إعدادات المصنع الافتراضية للبرنامج.

(**) إذا كنت ترغب في تحديد أكثر من وظيفة إضافية، فربما تكون بعض الوظائف التي تريد تحديدها فيها متعارض فيما بينها.

لا تقم بتجفيف المناشف، والمنسوجات القطنية والكثانية، والملايس الاصطناعية، والملايس الاصطناعية المختلطة معًا في نفس الوقت. للتجفيف، قم بتحديد البرنامج الأنسب لتجفيف الملايس.

البرنامج	الشطف Rinse	العناية الحساسة وضد الحساسية (ALLERGY SAFE)	(Spin/Drain) العصر /الطرد
درجة حرارة الغسيل الممكن تحديدها (بالدرجة المنوية)	* (الغسل بالماء البارد) (C - -)	30°, 40°, 50°, 60° (الغسل بالماء البارد) (C - -)	* (الغسل بالماء البارد) (C - -)
سعة الغسيل/التجفيف القصوى (كجم)	7.0 / 5.0	3.5 / 3.5	7.0 / 5.0
سرعة الدوران الممكن تحديدها (دورة/دقيقة)	"- - -" (بدون عصر)، 400، 600 *1200، 800	"- - -" (بدون عصر)، 400، 600 *800	"- - -" (بدون عصر)، 400، 600 *1200، 800
نوع الغسيل/الأوصاف	يمكن استخدام هذا البرنامج للشطف الإضافي بعد الغسيل.	برنامج العناية الحساسة لملابس الأطفال لملابس امته وصحية يساعد على إزالة المواد المسببة للحساسية	يمكنك استخدام هذا البرنامج مع أي نوع من الغسيل إذا كنت ترغب في الحصول على خطوة تنور إضافية بعد دورة الغسيل. يمكنك استخدام برنامج الصرف لتصريف المياه المتراكمة داخل الغسالة (إضافة أو إزالة الغسيل). لتمكين برنامج التصريف، حوّل مقبض البرنامج إلى وضع برنامج spin/drain (العصر/التصريف). بعد تحديد "spin canceled" (تم إلغاء العصر) باستخدام مفتاح الوظائف الإضافية، سيبدأ تشغيل برنامج الغسيل.
الوظائف الإضافية الممكن تحديدها	(الغسل بالماء البارد) (C - -)، - - Ⓛ (بدون عصر)	(الغسل بالماء البارد) (C - -)، - - Ⓛ (بدون عصر)	(الغسل بالماء البارد) (C - -)، - - Ⓛ (بدون عصر)
مستويات مدة التجفيف التي يمكن تحديدها **			
مدة البرنامج (بالدقيقة)	30	24	177

البرنامج	الغسيل السريع خلال 15 دقيقة فقط (Rapid 15 min.)	الغسيل اليومي خلال 60 دقيقة (Daily 60 min.)	التجفيف اللطيف Gentle Dry
درجة حرارة الغسيل الممكن تحديدها (بالدرجة المنوية)	*30° (الغسل بالماء البارد) (C - -)	30°, 40°, 50°, 60° (الغسل بالماء البارد) (C - -)	* (الغسل بالماء البارد) (C - -)
سعة الغسيل/التجفيف القصوى (كجم)	2.0 / 2.0	3.5 / 3.5	3.5
سرعة الدوران الممكن تحديدها (دورة/دقيقة)	"- - -" (بدون عصر)، 400، 600 *800	Ⓛ (بدون عصر)، 400، 600، 800 *1200، 1000	-
نوع الغسيل/الأوصاف	يمكنك غسل المنسوجات القطنية الأقل اتساخًا، والملونة، والكثانية في وقت قصير مثل 15 دقيقة. ملاحظة: بما أن فترة الغسيل قصيرة، فإن كمية المنظف المطلوبة تكون أقل مقارنة بالبرامج الأخرى. سنزيد فترة البرنامج إذا اكتشف الجهاز تحميلًا غير مستقر.	الغسيل اليومي للمنسوجات المتسخة القطنية والملونة والكثانية في درجة حرارة 60 درجة مئوية خلال 60 دقيقة فقط	الغسيل القطني بملصق إمكانية التجفيف بالجهاز.
الوظائف الإضافية الممكن تحديدها	(الغسل بالماء البارد) (C - -)، - - Ⓛ (بدون عصر)	(الغسل بالماء البارد) (C - -)، - - Ⓛ (بدون عصر)	(الغسل بالماء البارد) (C - -) Ⓛ
مستويات مدة التجفيف التي يمكن تحديدها **			
مدة البرنامج (بالدقيقة)	15	60	100

البرنامج	تجفيف الأقمشة القطنية Cotton Dry	الغسل السريع والتجفيف Quick Wash & Dry	غسل الأقمشة القطنية وتجفيفها Cotton Wash & Dry
درجة حرارة الغسيل الممكن تحديدها (بالدرجة المنوية)	*) (الغسل بالماء البارد) "(- - C)"	✳️ (الغسل بالماء البارد)، 30 درجة منوية*	90°, 80°, 70°, 60°, 50°, 40°, 30° (الغسل بالماء البارد) "(- - C)"
سعة الغسيل/التجفيف القصوى (كجم)	5.0	0.5 كجم (3 قمصان) (33 دقيقة)	5.0
سرعة الدوران الممكن تحديدها (دورة/دقيقة)	-	*800	*1200
نوع الغسيل/ الأوصاف	الغسيل القطنى بملصق إمكانية التجفيف بالجهاز.	الغسيل القطنى، والملون، والكتاني بملصق إمكانية التجفيف بالجهاز. ملاحظة: يحدد الجهاز تلقائيًا مدة البرنامج نفسه وفقًا لكمية الغسيل الموجودة في الجهاز.	المنسوجات القطنية والكتانية (الملايس الداخليه، وملاءات الأسرة، ومفارش الطاولة، والمناشف (بحد أقصى 4.0 كجم)
الوظائف الإضافية الممكن تحديدها	(الغسل بالماء البارد) (C - -)	(الغسل بالماء البارد) (C - -)	(الغسل بالماء البارد) (C - -)
مستويات مدة التجفيف التي يمكن تحديدها **		-	
مدة البرنامج (بالدقيقة)	135	33	285

⚠️ ملاحظة: قد تختلف مدة البرنامج تبعًا لكمية الغسيل، ومياه الصنبور، ودرجة الحرارة المحيطة، والوظائف الإضافية المختارة.

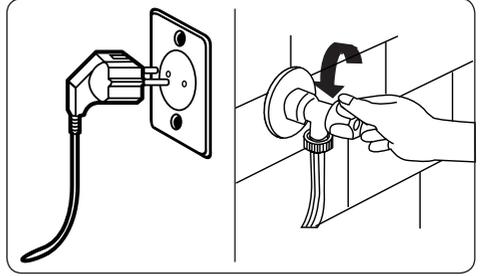
(*) إعدادات المصنع الافتراضية للبرنامج.

(**) إذا كنت ترغب في تحديد أكثر من وظيفة إضافية، فربما تكون بعض الوظائف التي تريد تحديدها فيها تعارض فيما بينها.

لا يتم بتجفيف المناشف، والمنسوجات القطنية والكتانية، والملابس الاصطناعية، والملابس الاصطناعية المختلطة معًا في نفس الوقت.
للتجفيف، قم بتحديد البرنامج الأنسب لتجفيف الملابس.

8. التنظيف والصيانة

8.1 تحذير

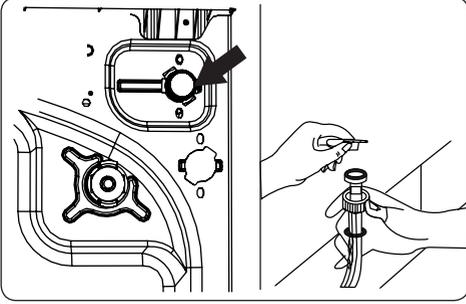


أوقف تشغيل مصدر التيار الكهربائي الخاص بك وانزع القابس من المقبس قبل إجراء صيانة الجهاز وتنظيفه. أوقف إمداد المياه قبل بدء صيانة الجهاز وتنظيفه.

⚠️ تنبيه: لا تستخدم المذيبات، أو المنظفات الكاشطة، أو منظفات الزجاج، أو مواد التنظيف متعددة الأغراض لتنظيف الجهاز. فقد تُتلف الأسطح البلاستيكية والمكونات الأخرى بسبب المواد الكيميائية التي تحتوي عليها.

8.2 فلتر مدخل الماء

تمنع فلتر مدخل المياه الأوساخ والمواد الغريبة من دخول الجهاز. نوصي بتنظيف هذه الفلاتر عندما يتعذر على الجهاز الحصول على المياه الكافية، على الرغم من أن إمداد المياه الخاصة بك قيد التشغيل، وعلى الرغم من أن الصنبور مفتوح. نوصي بتنظيف فلتر مدخل المياه كل شهرين.



- قم بفك خرطوم (خراطيم) مدخل المياه من الجهاز.
 - لفك فلتر مدخل المياه من صمام مدخل المياه، استخدم كماشة طويلة الطرف لسحب الشريط البلاستيكي في الفلتر برفق.
 - يوجد فلتر مدخل الماء الثاني في الطرف الذي يثبت في الصنبور بخرطوم مدخل المياه. لفك فلتر مدخل المياه الثاني، استخدم كماشة طويلة الطرف لسحب الشريط البلاستيكي في الفلتر برفق.
 - نظّف الفلتر جيدًا باستخدام فرشاة ناعمة ثم اغسله بالماء والصابون واشطفه جيدًا. أعد تركيب الفلتر عن طريق دفعه برفق في مكانه الأصلي.
- ⚠️ تنبيه:** قد تتسد الفلاتر في صمام مدخل المياه بسبب جودة المياه أو نقص الصيانة المطلوبة وقد تتمزق. وقد يسبب هذا تسرب المياه. ولا يغطي الضمان أي عطل من هذا القبيل.

8.3 فلتر المضخة

فانتظر حتى يبرد قبل إجراء أي تنظيف أو صيانة.

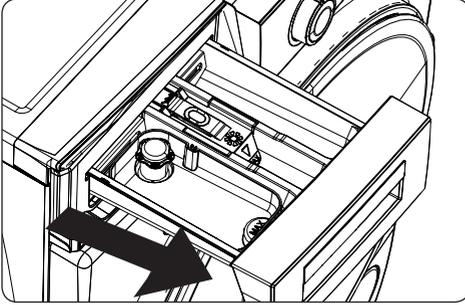
(*) قد تختلف المواصفات وفقاً للجهاز الذي تم شراؤه.

8.4 درج المنظف

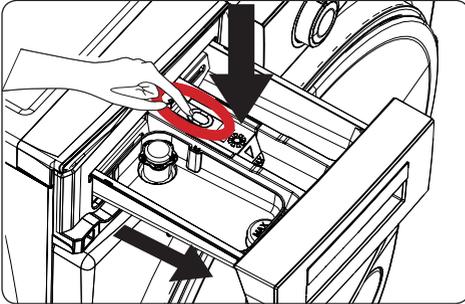
قد يسبب استخدام المنظفات تراكم بقايا المنظفات في درج المنظفات بمرور الوقت. نوصي بفك الدرج كل شهرين لتنظيف الرواسب المتركمة فيه.

لفك درج المنظفات:

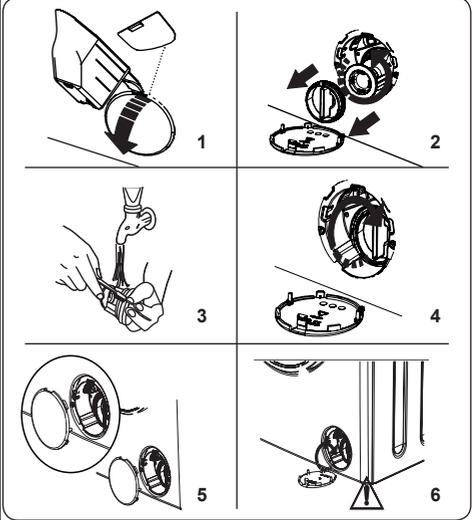
- اسحب الدرج إلى الأمام حتى يتم تمديده إلى الخارج بالكامل.



- اضغط على المنطقة الميَّنة أدناه داخل درج المنظفات الذي سحبته بالكامل إلى الخلف واستمر في سحب درج المنظفات وإزالته من مكانه



- قم بفك درج المنظفات وتفكيك مانع التدفق. قم بإزالة أي بقايا لمنعم الأقمشة بالكامل. أعد تركيب مانع التدفق بعد تنظيفه، وتحقق من استقراره في موضعه عند التركيب.



يطلب نظام فلتر المضخة في الجهاز العمر الافتراضي للمضخة عن طريق منع الوبر من دخول الجهاز.

نوصي بتنظيف فلتر المضخة كل شهرين.

يوجد فلتر المضخة خلف الغطاء في الزاوية اليمنى السفلية لتنظيف فلتر المضخة.

1. يمكنك استخدام ملعقة المسحوق (*) المرفقة مع الجهاز الخاص بك أو لوحة توضيح مستوى السائل المنظف لفتح غطاء المضخة.

2. ضع طرف ملعقة المسحوق أو لوحة توضيح مستوى المنظف السائل في فتحة الغطاء واضغط برفق للخلف. سوف يفتح الغطاء.

- قبل فتح غطاء الفلتر، ضع وعاءً تحت غطاء الفلتر لتجميع أي ماء باقٍ في الجهاز.

- قم بفك الفلتر عن طريق لفه عكس اتجاه عقارب الساعة وإزالته عن طريق السحب. انتظر حتى يتصرف الماء.

ملاحظة: اعتماداً على كمية المياه الموجودة داخل الجهاز، قد تضطر إلى تفريغ وعاء تجميع المياه بضع مرات.

3. قم بإزالة أي مواد غريبة من الفلتر باستخدام فرشاة ناعمة.

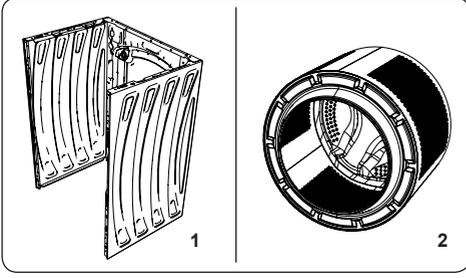
4. بعد التنظيف، أعد تركيب الفلتر بإدخاله في موضعه الأصلي ولفه في اتجاه عقارب الساعة.

5. عند إغلاق غطاء المضخة، تأكد من أن الحوامل الموجودة داخل الغطاء تقابل الفتحات الموجودة على جانب اللوحة الأمامي.

6. أغلق غطاء الفلتر.

تحذير: قد يكون الماء في المضخة ساخناً،

9. جسم الغسالة/الأسطوانة

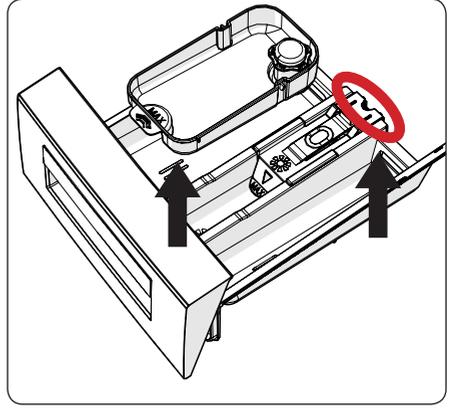


1. الجسم

استخدم مادة تنظيف خفيفة وغير كاشطة، أو صابوناً وماء لتنظيف السطح الخارجي للغسالة. جفف السطح الخارجي بقطعة قماش ناعمة.

2. أسطوانة

لا تترك أشياء معدنية، مثل الإبر، ومشابك الورق، والنقود المعدنية، وما إلى ذلك، في الجهاز؛ فقد تؤدي هذه الأجسام إلى تكوّن بقع الصدأ في الأسطوانة. لتنظيف بقع الصدأ هذه، استخدم منظفاً لا يحتوي على الكلور، واتبع تعليمات الشركة المصنّعة للمنظف. وتجنب استخدام الفرش السلكية أو الأجسام الصلبة لإزالة بقع الصدأ.



- اشطف بالفرشاة والكثير من الماء.
- اجمع البقايا الموجودة داخل فتحة درج المنظفات بحيث لا تقع داخل الجهاز.
- جفف درج المنظفات بمنشفة أو قطعة قماش جافة وضعه مرة أخرى في مكانه

⚠ لا تغسل درج المنظفات في غسالة الصحون.

جهاز المنظفات السائلة (*)

لتنظيف وصيانة جهاز توضيح مستوى المنظفات السائلة، قم بفكه من موقعه كما هو موضح في الصورة أدناه، وقم بإزالة بقايا المنظفات بالكامل منه. أعد تركيب الجهاز في موضعه الأصلي. تأكد من عدم وجود أي مواد متبقية داخل السيفون. (*) قد تختلف المواصفات وفقاً للجهاز الذي تم شراؤه.

10. استكشاف الأخطاء وإصلاحها

يجب أن يتم إصلاح الجهاز بواسطة شركة صيانة معتمدة. إذا كان الجهاز يتطلب إصلاحًا أو إذا لم تتمكن من حل مشكلة باستخدام المعلومات الواردة أدناه، فيجب عليك تنفيذ الخطوات التالية:

- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.
- أغلق إمداد المياه.

الخطأ	السبب المحتمل	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
لا يمكن تشغيل الجهاز.	الجهاز مفصول عن مصدر التيار الكهربائي.	قم بتوصيل قابس الجهاز بمصدر التيار الكهربائي.
	المنصهرات معيبة.	استبدل المنصهرات.
	لا تتوفر الطاقة الكهربائية من مصدر الطاقة الرئيسي.	تحقق من مصدر الطاقة الرئيسي.
	لم يتم الضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت.	اضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت.
لا يسمح الجهاز الماء.	قرص اختيار البرامج في وضع «الإيقاف».	قم بإدارة قرص اختيار البرامج إلى الوضع المطلوب.
	باب الجهاز غير مغلق تمامًا.	أغلق باب الجهاز.
	يتم إيقاف صنوبر الماء.	افتح الصنوبر.
	قد يكون خرطوم مدخل المياه ملوثًا.	تحقق من خرطوم مدخل المياه وقم بفرده.
لا يصرف الجهاز الماء.	خرطوم مدخل المياه مسدود.	قم بتنظيف فلتر خرطوم مدخل المياه. (*)
	فلتر المدخل مسدود.	قم بتنظيف فلتر المدخل. (*)
	باب الجهاز غير مغلق تمامًا.	أغلق باب الجهاز.
	خرطوم التصريف مسدود أو ملوث.	تحقق من خرطوم التصريف ثم قم بتنظيفه أو فرده.
الجهاز يهتز.	فلتر المضخة مسدود.	قم بتنظيف فلتر المضخة. (*)
	الغسيل متكدس جدًا في الأسطوانة.	قم بتوزيع الغسيل في الجهاز بالتساوي.
	لم يتم ضبط أقدام الغسالة.	اضبط الأقدام. (**)
	لم تتم إزالة مسامير النقل المثبتة لنقل الغسالة.	قم بإزالة مسامير النقل من الجهاز. (**)
تكونت رغوة زائدة في درج المنظفات.	حمولة صغيرة في الأسطوانة.	لن يمنع هذا تشغيل الجهاز.
	تم تحميل الجهاز بكمية غسيل زائدة عن الحد المناسب أو أن الغسيل منتشر بشكل غير متساوٍ في الأسطوانة.	تجنب وضع حمولة غسيل زائدة في الأسطوانة. قم بتوزيع الغسيل بالتساوي في الأسطوانة.
	الجهاز متوقف على سطح صلب.	لا تقم بوضع الغسالة على سطح صلب.
	تم استخدام كمية مفرطة من المنظفات.	اضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت. لإيقاف تكوّن الرغوة، قم بتخفيف ملعقتين طعام من معقم الأقمشة في نصف لتر من الماء وصّبها في درج المنظفات. اضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت بعد مرور 5-10 دقائق.
نتائج الغسيل غير مرضية.	تم استخدام منظفات خاطئة.	لا تستخدم سوى المنظفات المخصصة للغسالات الأوتوماتيكية.
	قطع الغسيل متسخة للغاية بالنسبة إلى برنامج الغسيل الذي حددته.	استخدم المعلومات الواردة في جدول البرامج لتحديد البرنامج الأنسب.
	تم استخدام كمية منظفات غير كافية.	استخدم كمية المنظفات كما هو موضح على العبوة.
	توجد كمية زائدة من الغسيل في الجهاز.	تحقق من عدم تجاوز سعة التحميل القصوى للبرنامج المحدد.
نتائج الغسيل غير مرضية.	ماء عسر.	ضع كمية أكبر من المنظف باتباع تعليمات الشركة المصنعة.
	الغسيل متكدس للغاية في الأسطوانة.	تأكد من توزيع الغسيل.
بمجرد تحميل الجهاز بالمياه، يتم تصريف المياه.	طرف خرطوم تصريف المياه منخفض للغاية بالنسبة إلى الجهاز.	تأكد من أن خرطوم تصريف المياه على ارتفاع مناسب. (**).

الخطأ	السبب المحتمل	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
لا يظهر الماء في الأسطوانة أثناء الغسيل.	لا يوجد خطأ. الماء في الجزء غير المرئي من الأسطوانة.
الغسيل عليه بقايا المنظفات.	قد تظهر الجسيمات غير المتحللة لبعض المنظفات على الغسيل الخاص بك في شكل بقع بيضاء.	قم بإجراء شطف إضافي، أو نظّف الغسيل بفرشاة بعد أن يجف.
تظهر بقع رمادية على الغسيل.	هناك زيت، أو دهان، أو مرهم لم يُعالج على الغسيل.	استخدم كمية المنظفات كما هو موضح على العبوة في عملية الغسيل التالية.
لا تبدأ دورة العصر أو تبدأ في وقت متأخر عما هو متوقع.	لا يوجد خطأ. تم تنشيط نظام التحكم في الحمولة غير المتوازنة.	سيحاول نظام التحكم في الحمولة غير المتوازنة توزيع قطع الغسيل. ستبدأ دورة العصر بمجرد توزيع الغسيل. قم بتحميل قطع الغسيل في الأسطوانة بالتساوي لعملية الغسيل التالية.
يبقى الغسيل رطبًا بعد عملية التجفيف.	لم يتم تحديد برنامج التجفيف المناسب. قد يتم تجاوز سعة التحميل القصوى للبرنامج المحدد.	اختر برنامج تجفيف مناسبًا لغسبك (انظر الصفحة 21 للحصول على جدول البرنامج)

(*) انظر الفصل الخاص بصيانة وتنظيف جهازك.

(**) انظر الفصل المتعلق بتركيب الجهاز.

11. تحذيرات الأعطال التلقائية والإجراءات اللازمة

تم تجهيز الغسالة بنظام مدمج للكشف عن الأخطاء، يعمل عبر مجموعة من إضاءات عمليات الغسيل الواضحة. رموز العطل الأكثر شيوعًا واردة أدناه.

رمز المشكلة	الخطأ المحتمل	الإجراء المطلوب لتنفيذه
Er 01	لم يتم إغلاق باب الجهاز جيدًا.	أغلق الباب جيدًا حتى تسمع صوت نقرة. إذا استمرت الإشارة إلى وجود خطأ في الجهاز، فأوقف تشغيل الجهاز وافصله من مصدر التيار الكهربائي، واتصل بأقرب وكيل خدمة معتمد على الفور.
Er 02	قد يكون ضغط الماء أو مستوى الماء داخل الجهاز منخفضًا.	تحقق من فتح الصنبور بالكامل. قد يكون هناك انقطاع في مصدر المياه. إذا استمرت المشكلة، فسيتم إيقاف الجهاز تلقائيًا بعد فترة. افصل الجهاز من مصدر التيار الكهربائي، وأغلق الصنبور واتصل بأقرب وكيل خدمة معتمد.
Er 03	المضخة معيبة، أو أن فلتر المضخة مسدود، أو أن التوصيل الكهربائي للمضخة معيب.	قم بتنظيف فلتر المضخة. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بأقرب وكيل خدمة معتمد. (*)
Er 04	يحتوي الجهاز على كمية زائدة من الماء.	سيصرف الجهاز المياه تلقائيًا بمجرد تصريف المياه، أوقف تشغيل الجهاز وافصله من مصدر التيار الكهربائي. أغلق الصنبور واتصل بأقرب وكيل خدمة معتمد.

(*) انظر الفصل الخاص بصيانة وتنظيف جهازك.



52302033

